

Ⓓ

1. Beipackzettel vor Gebrauch lesen
2. Glaskolben nicht berühren, beim Einsetzen am Gehäuse nicht anfassen
3. Keine Lampe mit zerkratzttem oder beschädigtem Glaskolben benutzen
4. Betrieb nur in Leuchten mit Schutzabdeckung
5. Erhöhte UV-Strahlung
6. Strahlungsgefahr
7. Achtung: Erhöhte Temperatur
8. Bei Lampenwechsel Leuchte vom Netz trennen
9. Nicht im Hausmüll entsorgen
10. Lampen enthalten Quecksilber
11. Lampen können Kr85 enthalten
12. Nennlebensdauer der Lampe nicht überschreiten
13. Falls Berührung am Glaskolben vor Gebrauch mit dem mitgelieferten Reinigungstuch reinigen
14. Lampen nur in Originalverpackung transportieren
15. Lampe steht beim Betrieb unter hohem Druck
16. Betrieb nur mit Vorschaltgerät
17. Zulässige Brennstellung der Lampe beachten
18. Weitere Informationen unter [www.osram.de](http://www.osram.de) und [www.sharxs.de](http://www.sharxs.de)

Ⓕ

1. Lire la notice d'utilisation ci-jointe avant utilisation
2. Ne jamais toucher le verre de l'ampoule. Lors de la mise en place prendre des précautions pour ne pas toucher l'ampoule
3. N'utiliser pas d'ampoule avec un verre rayé ou endommagé
4. N'utiliser que dans luminaires avec une vitre de protection
5. Emission élevée d'UV
6. Risque de radiation
7. Attention : température élevée
8. Débrancher le luminaire de l'alimentation avant le changement de lampe
9. Ne pas jeter avec les ordures ménagères
10. Les lampes contiennent du mercure
11. Les lampes peuvent contenir du Kr85
12. Ne pas dépasser la durée de vie recommandée de la lampe
13. En cas de contact avec le verre de l'ampoule avant utilisation, nettoyer le bulbe avec le chiffon fourni
14. Ne transporter les lampes que dans leur emballage d'origine
15. La lampe fonctionne sous haute pression
16. N'utiliser cette lampe qu'avec un ballast
17. Respecter les positions de fonctionnement autorisées
18. Plus d'information sous [www.osram.com](http://www.osram.com) et [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

ⒼⒶ

1. Read the enclosed leaflet before use
2. Do not touch the glass bulb at any time. Take extra care when inserting in the casing
3. Do not use the lamp if the glass bulb is scratched or damaged
4. Operate the lamp only in luminaires with protective covers
5. High levels of UV radiation
6. Radiation hazard
7. Caution: high temperatures
8. Disconnect the power supply before relamping
9. Do not throw away with household waste
10. The lamps contain mercury
11. The lamps may contain Kr85
12. Do not exceed the rated life of the lamp
13. If you touch the glass bulb before use, clean it with the cloth supplied
14. Transport the lamps only in their original packaging
15. The lamp operates under high pressure
16. The lamp must only be operated in conjunction with control gear
17. Make sure the lamp is operated only in its permitted burning position
18. For further information go to [www.osram.com](http://www.osram.com) or [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

Ⓛ

1. Leggere il foglio allegato prima dell'uso
2. Non toccare l'ampolla di vetro; non afferrare per l'alloggiamento durante l'inserimento
3. Non utilizzare lampadine con ampolla graffiata o danneggiata
4. Usare solo per lampadine con copertura protettiva
5. Livelli elevate di raggi UV
6. Pericolo di radiazioni
7. Attenzione: temperatura elevata
8. Per la sostituzione della lampadina, scollegare la lampada dall'alimentazione elettrica
9. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici
10. Le lampadine contengono mercurio
11. Le lampadine possono contenere Kr85
12. Non superare la durata nominale della lampadina
13. Se si tocca l'ampolla di vetro, pulirla con il panno in dotazione prima dell'uso
14. Trasportare le lampadine solo nel loro imballaggio originale
15. La lampadina è soggetta ad una pressione elevata durante il funzionamento
16. Funzionamento solo con regolatore di corrente
17. Osservare la posizione di combustione ammessa della lampadina
18. Per ulteriori informazioni, visitare i siti [www.osram.com](http://www.osram.com) e [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

Ⓔ

1. Lea las instrucciones antes de utilizar la lámpara
2. No toque el cristal de la ampolla. Tenga especial cuidado al acoplar la lámpara en la carcasa
3. No utilice lámparas con el cristal de la ampolla dañado
4. El funcionamiento sólo esta permitido en luminarias con pantalla de protección
5. Radiación UV elevada
6. Peligro de radiación
7. Atención: temperatura más elevada
8. Al cambiar la lámpara se debe de desconectar la luminaria de la red
9. Lámpara no apta para residuo doméstico
10. Las lámparas contienen mercurio
11. Las lámparas pueden contener Kr85
12. No sobrepasar la duración nominal
13. En caso de ensuciar el cristal de la ampolla limpiar la misma con el trapo que se adjunta
14. El transporte de la lámpara debe de realizarse con el embalaje original
15. Durante el funcionamiento, la lámpara esta bajo alta presión
16. Funcionamiento sólo con balasto
17. Tener en cuenta la posición de funcionamiento de la lámpara
18. Más información bajo [www.osram.com](http://www.osram.com) y [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

Ⓔ

1. Leia as instruções antes de usar
2. Não toque com os dedos na ampola de vidro e não segure na lanterna aquando da colocação
3. Não utilize as lâmpadas se a ampola de vidro se encontrar riscada
4. Funcionamento apenas em lanternas com protecção
5. Elevado nível de radiação UV
6. Perigo de radiação
7. Atenção: temperatura elevada
8. Para substituir a lâmpada, desligue a corrente
9. Não a coloque nos lixos domésticos
10. As lâmpadas contêm mercúrio
11. As lâmpadas poderão conter Kr85
12. Não use a lâmpada para além do seu tempo de vida
13. Se tocar na ampola de vidro antes de a usar, limpe-a com o pano fornecido
14. Transporte as lâmpadas apenas na sua embalagem original
15. A lâmpada funciona sob alta pressão
16. A lâmpada funciona apenas com balastro adequado
17. Assegure-se que a lâmpada funciona apenas na posição permitida
18. Mais informações em [www.osram.com](http://www.osram.com) ou [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

ⒼⒾ

1. Διαβάστε το εσωκλειόμενο φυλλάδιο πριν από τη χρήση
2. Μην αγγίζετε το γυάλινο κώδωνα. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν τον τοποθετείτε στο περίβλημα
3. Μην χρησιμοποιείτε το λαμπτήρα αν διαπιστώσετε χαρακίες ή άλλη ζημία στο γυάλινο κώδωνα
4. Να ανάβετε το λαμπτήρα μόνο σε φωτιστικά με προστατευτικό κάλυμμα
5. Υψηλά επίπεδα υπεριώδους ακτινοβολίας
6. Κίνδυνος ακτινοβολίας
7. Προσοχή: υψηλές θερμοκρασίες
8. Πριν από την αντικατάσταση του λαμπτήρα, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος
9. Μην τον πετάτε στα οικιακά απορρίμματα
10. Οι λαμπτήρες περιέχουν υδράργυρο
11. Οι λαμπτήρες μπορεί να περιέχουν Kr85
12. Μην υπερβαίνετε την ονομαστική διάρκεια ζωής του λαμπτήρα
13. Αν αγγίξετε το γυάλινο κώδωνα πριν τη χρήση, καθαρίστε τον με το παρεχόμενο πανί
14. Να μεταφέρετε τους λαμπτήρες μόνο μέσα στην αρχική συσκευασία τους
15. Κατά τη λειτουργία αναπτύσσεται υψηλή πίεση στο εσωτερικό του λαμπτήρα
16. Πρέπει να λειτουργεί μόνο με το σύστημα ελέγχου
17. Λάβετε υπόψη την επιτρεπτή θέση ανάμματος του λαμπτήρα
18. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τις ιστοσελίδες [www.osram.com](http://www.osram.com) και [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

Ⓔ

1. Läs bifogad anvisning före användatet
2. Berör ej glaskolven
3. Använd inte lampen ifall glaskolven är repad eller skadad
4. Får endast användas i armatur med skyddsglas
5. Hög UV-strålning
6. Varning för strålning
7. Varning: hög temperatur
8. Koppla ifrån spänningen vid lampbyte
9. Får ej kastas i hushållsavfallet
10. Lampan innehåller kvicksilver
11. Lampan kan innehålla Kr85
12. Använd ej lampan längre än nämnd livslängd
13. Om glaskolven är berörd före användning rengör med medföljande putsduk
14. Transportera lampan endast i originalförpackningen
15. Vid drift arbetar lampen med högt tryck
16. Lampan kan bara drivas med förkopplingsdon
17. Kontrollera att lampen har tillåtet brännläge
18. För ytterligare info se [www.osram.com](http://www.osram.com) eller [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

ⒼⒻ

1. Voor gebruik de bijsluiters lezen
2. Raak de ballon niet aan. Wees extra voorzichtig met het inzetten in het omhulsel
3. Geen lamp met een bekraste of beschadigde ballon gebruiken
4. Gebruik de lamp alleen in armaturen met afdekking
5. Verhoogde UV straling
6. Stralingsgevaar
7. Voorzichtig: hoge temperaturen
8. Schakel de stroom uit om de lamp te wisselen
9. Niet met huisvuil weggooiën
10. De lampen bevatten kwik
11. De lampen kunnen Kr85 bevatten
12. De nominale levensduur van de lamp niet overtreden
13. Indien u de ballon vóór gebruik aanraakt, maak het dan schoon met het meegeleverde doekje
14. De lampen alleen in hun originele verpakking vervoeren
15. De lamp functioneert onder hoge druk
16. De lamp functioneert alleen in combinatie met een voorschakkelapparaat
17. Zorg dat de lamp alleen in de toegestane brandpositie functioneert
18. Voor verdere informatie, ga naar [www.osram.com](http://www.osram.com) en [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

ⒼⒼ

1. Lue ohjeinen ohje ennen käyttöönottoa
2. Älä koske missään vaiheessa lasikupuun. Huomioi tämä etenkin asennettaessa lamppua
3. Älä käyttää lamppua, mikäli lasikupu on naarmuuntunut tai vioittunut
4. Lamppua saa käyttää vain valaisimissa, joissa on sulkulasi
5. Korkea UV-säteilyn taso
6. Säteilyvaara
7. Huomio: korkea lämpötila
8. Kytke irti sähköverkosta ennen lampun vaihtamista
9. Ei saa hävittää normaali-jätteen mukana
10. Lamput sisältävät elohopeaa
11. Lamput voivat sisältää Kr85:tä
12. Lampun nimellispolttoikää ei saa ylittää
13. Jos kosket lasikupuun ennen käyttöönottoa, puhdista se mukana olevalla liinalla
14. Kuljetettaessa lamppuja käytä vain niiden alkuperäispakkauksia
15. Lamppujen sisällä on käytön aikana suuri paine
16. Lamppua saa käyttää vain yhdessä liitännälaitteen kanssa
17. Huolehdi, että lamppua käytetään vain sallitussa polttoasennossa
18. Lisätietoja löytyy osoitteista [www.osram.com](http://www.osram.com) tai [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

ⒼⒼ

1. Les pakningsvedlegget før bruk
2. Berør ikke glasskolben. Grip ikke i kapslingen ved innsetting
3. Benytt ikke lyskilden hvis den er oppskrapet eller skadet
4. Benyttes kun i armatur med beskyttende kapsling
5. Økt UV-stråling
6. Strålingsfare
7. Advarsel: Høye temperaturer
8. Gjøres spenningsløs ved bytte av lyskilde
9. EE-avfall og skal samles inn
10. Lampen inneholder kvikksølv
11. Lampen kan inneholde Kr85
12. Lampens oppgitte levetid skal ikke overstiges
13. Ved berøring av glasskolben før bruk, rengjør med vedlagte klut
14. Transporteres kun i originalforpakning
15. Lampen opererer med høyt trykk under drift
16. Lampen drives kun med egnet forkoblingsutstyr
17. Påse at lampen har riktig brennstilling
18. For ytterligere informasjon gå til [www.osram.com](http://www.osram.com) eller [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

ⒼⒼ

1. Venligst læs den vedlagte folder inden ibrugtagning
2. Glaskolben må aldrig berøres. Vær særlig opmærksom ved montering
3. Lyskilder med ridset eller beskadiget glas må ikke anvendes
4. Må kun drives i armaturer med beskyttelsesafdækning
5. Høj UV-stråling
6. Strålingsfare
7. Advarsel! Høje temperaturer
8. Armaturet skal kobles fra nettet, når lyskilden skal skiftes
9. Må ikke smides bort sammen med almindeligt husholdningsaffald
10. Lyskilderne indeholder kviksølv
11. Lyskilderne kan indeholde kryptongas 85
12. Den opgivne levetid må ikke overskrides
13. Hvis glaskolben berøres inden brug skal den aftrøres med den medleverede klud
14. Lyskilderne må kun transporteres i originalemballage
15. Lyskilden drives under højtryk
16. Kun drift i forbindelse med forkobling
17. Vær opmærksom på den tilladte brændestilling
18. Yderligere information fås på [www.osram.com](http://www.osram.com) eller [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)



**LAMP CONTAINS MERCURY**  
**CETTE LAMPE CONTIENT DU MERCURE**  
**ESTA LAMPARA CONTIENE MERCURIO**

**Manage in Accordance with Disposal Laws**  
**Gérer en vertu des lois sur la mise au rebut**  
**Manipúlese de acuerdo con las leyes de manejo de desperdicios**

See/Voir: [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org) or/ou 1-866-666-6850  
Vea: [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org) o llame al 1-866-666-6850

**OSRAM** 

**OSRAM** 

(CZ)

1. Před použitím čtěte přiložený návod
2. Nedotýkejte se skleněné banky, světelný zdroj osazujte s nejvyšší opatrností
3. Nepoužívejte světelný zdroj s poškozeným či poškozeným sklem banky
4. Provoz pouze ve svítidlech s krytem
5. Zvýšené UV-záření
6. Nebezpečí ozáření
7. Pozor! Vysoká teplota
8. Při výměně světelného zdroje odpojte svítidlo ze sítě
9. Nevyhazujte do směsného odpadu
10. Světelný zdroj obsahuje rtuť
11. Světelný zdroj může obsahovat Kr85
12. Nepřekračovat jmenovitou životnost světelného zdroje
13. Jestliže se dotknete skleněné banky, před použitím ji očistěte přiloženým hadříkem
14. Světelné zdroje přepravujte jen v originálním balení
15. Při provozu jsou světelné zdroje pod vysokým tlakem
16. Provoz pouze s předřadníkem
17. Dodržujte určenou polohu při svícení světelného zdroje
18. Podrobnější informace naleznete na [www.osram.com](http://www.osram.com) a [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

(RU)

1. Перед употреблением прочитайте приложенную инструкцию
2. Не прикасаться к стеклянной колбе. При установке не прикасайтесь к корпусу
3. Не используйте лампу с поцарапанной или поврежденной колбой
4. Эксплуатация только в светильниках с защитным покрытием
5. Повышенное УФ-излучение
6. Опасность радиации
7. Внимание: Повышенная температура
8. При замене ламп отсоедините светильник от сети
9. Не выбрасывайте с домашним мусором
10. Лампы содержат ртуть
11. Лампы могут содержать Kr85
12. Не превышайте названный срок службы лампы
13. Если Вы прикоснулись к колбе лампы до начала работы-очистите колбу прилагающейся салфеткой
14. Лампу транспортируйте только в оригинальной упаковке
15. Во время эксплуатации в лампе образуется высокое давление
16. Эксплуатация только с пускорегулирующим устройством
17. Обратите внимание на допустимое рабочее положение лампы
18. Дополнительная информация на [www.osram.com](http://www.osram.com) и [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

(H)

1. Használat előtt olvassa el a csomagolóshoz mellékelt szöveget!
2. Ne érintse meg az üvegburát, behelyezéskor ne fogja meg a házat!
3. Ne használja a lámpát, ha az üvegbura megkarcolódott vagy sérült!
4. Csak védőborítással ellátott lámpákban használható
5. Megnövelt UV-sugárzás
6. Sugárzásveszély
7. Vigyázat: megnövekedett hőmérséklet!
8. A lámpa cseréjekor kapcsolja le a világító-testet a hálózatról!
9. Ne dobja a háztartási hulladékok közé!
10. A lámpa higanyt tartalmaz
11. A lámpa Kr85-öt tartalmazhat
12. Ne használja a lámpát annak névleges élettartamán túli!
13. Ha megérintette az üvegburát, használat előtt tisztítsa meg a tartozékként szállított tisztítókendővel
14. A lámpát csak eredeti csomagolásban szállítsa!
15. A lámpa működés közben magas nyomás alatt áll
16. Csak előtétkészülékkel működtethető
17. Tartsa be a lámpa megengedett égési pozícióját
18. További információk a [www.osram.com](http://www.osram.com) vagy a [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com) honlapon található

(PL)

1. Przed użyciem lampy przeczytaj załączoną ulotkę
2. Pod żadnym pozorem nie dotykaj szklanej banki lampy. Zachowaj szczególną ostrożność podczas montowania lampy w oprawie
3. Nie używaj lampy gdy szkło banki jest porysowane lub uszkodzone
4. Lampa musi być stosowana tylko w zamkniętych oprawach
5. Wysoki poziom promieniowania nadfioletowego
6. Niebezpieczne promieniowanie
7. Uwaga: wysokie temperatury
8. Przed wymianą lampy odłącz napięcie zasilające
9. Nie wyrzucać do śmieci
10. Lampy zawierają rtęć
11. Lampy mogą zawierać Kr85
12. Nie przekraczać czasu pracy lampy powyżej deklarowanej znamionowej trwałości
13. Jeżeli szklana banka lampy zostanie dotknięta przed użyciem to należy ją wyczyścić suchą szmatką
14. Transport lampy dozwolony jest tylko w oryginalnym opakowaniu
15. Lampa pracuje przy wysokim ciśnieniu
16. Lampa musi być zasilana wyłącznie przez odpowiednio dopasowany układ zasilający
17. Lampa musi być eksploatowana jedynie w dozwolonej dla niej pozycji pracy
18. Dodatkowe informacje znajdziesz pod adresem [www.osram.com](http://www.osram.com) lub [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

(SK)

1. Pred použitím prečítajte vložený leták
2. Nedotýkať sa sklenenej banky. Venujte zvýšenú pozornosť manipulácii so svetelným zdrojom
3. Nepoužívajte svetelné zdroje ak je sklenená banka poškriabaná alebo poškodená
4. Používajte svetelné zdroje iba v svietidlách s ochrannými krytmi
5. Vysoká úroveň UV žiarenia
6. Nebezpečné žiarenie
7. Pozor: vysoká teplota
8. Pred výmenou svetelného zdroja odpojte napájací zdroj
9. Nevhadzujte spolu s domovým odpadom
10. Svetelný zdroj obsahuje ortuť
11. Svetelný zdroj môže obsahovať Kr85
12. Neprekračujte predpísanú životnosť svetelného zdroja
13. Ak sa dotknete sklenenej banky pred použitím, vyčistite ju dodanou tkaninou
14. Svetelný zdroj prepravujte iba v originálnom balení
15. Svetelný zdroj pracuje pri vysokom tlaku
16. Svetelný zdroj musí byť prevádzkovaný spolu s predradníkom
17. Uistite sa, že svetelný zdroj pracuje iba v predpísanej polohe
18. Pre ďalšie informácie navštívte [www.osram.com](http://www.osram.com) alebo [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

(SL)

1. Pred uporabo preberite navodila na priloženem listu
2. Nikoli se ne dotikajte steklene bučke. Posebej pazite pri vstavljanju v ohišje
3. Ne uporabljajte žarnice, če je steklena bučka opraskana ali poškodovana
4. Žarnico uporabljajte le v svetilkah s ščitniki
5. Povečano UV-sevanje
6. Nevarnost sevanja
7. Pozor! Visoka temperatura
8. Pred zamenjavo žarnice prekinite električno napajanje
9. Žarnice ne odvrzite med gospodinjske odpadke
10. Žarnice vsebujejo živo srebro
11. Žarnice lahko vsebujejo
12. Žarnico zamenjajte ob izteku življenjske dobe!
13. Če ste se pred uporabo žarnice dotaknili njene steklene bučke, jo zbrišite s priloženo čistilno krpicco
14. Žarnice prevažajte le v originalni embalaži
15. Žarnice so med obratovanjem pod visokim tlakom
16. Žarnico uporabljajte le s predstikalno napravo
17. Žarnico obvezno uporabljajte le v dovoljenem položaju
18. Za dodatne informacije obiščite [www.osram.com](http://www.osram.com) ali [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

(TR)

1. Kullanmadan önce ilışıkteki kağıdı okuyun
2. Lamba camına elle dokunmayın, yerleştirirken özellikle dikkat edin
3. Çatlamış ya da kırılmış lambaları kullanmayın
4. Koruması olan armatürlerde kullanılabilir
5. Yüksek seviyede UV-ışını
6. Radyasyon tehlikesi
7. Dikkat: Yüksek ısı
8. Lamba değiştirirken elektrik bağlantısını kesin
9. Günlük kullanılan çöpe atmayın
10. Lambada cıva vardır
11. Lambada Kr85 olabilir
12. Belirtilen kullanım ömrünün üzerinde kullanmayın
13. Lamba camına dokunmanız halinde, ilışıkteki bez ile temizleyin
14. Lambayı sadece orijinal ambalajı ile taşıyın
15. Lamba yüksek basınç altında çalışır
16. Lamba sadece işletim cihazı ile kullanılmalıdır
17. Sadece uygun görülen yanma pozisyonunda kullanın
18. Daha fazla bilgi için: [www.osram.com](http://www.osram.com) ya da [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

(HR)

1. Prije uporabe pročitati priloženi letak
2. Ne dirajte stakleni balon, pri umetanju obratite posebnu pažnju
3. Ne koristite žarulju ukoliko je stakleni balon oštećen
4. Dozvoljen rad samo u svjetilkama sa zaštitnim staklom
5. Povećano UV zračenje
6. Opasnost od zračenja
7. Oprez: povišena temperatura
8. Prije izmjene žarulje isključiti svjetiljku iz mreže
9. Ne zbrinjavati u kućnom otpadu
10. Žarulje sadrže živu
11. Žarulje mogu sadržavati Kr85
12. Ne prekoračujte navedeni vijek trajanja žarulje
13. Ukoliko dođe do doticanja staklenog balona, prije uporabe očistite priloženom krpom
14. Žarulje prevoziti samo u originalnom pakiranju
15. Žarulja je tijekom rada pod visokim tlakom
16. Dozvoljen rad samo s predsojnom napravom
17. Obratite pozornost na dozvoljen položaj rada žarulje
18. Daljnje informacije pod [www.osram.com](http://www.osram.com) ili [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

(RO)

1. Cititi instrucțiunile înainte de utilizare
2. A nu se atinge balonul de sticlă. Atenție deosebită la introducerea în carcasă
3. A nu se utiliza lampa dacă balonul de sticlă este zgâriat sau deteriorat
4. A se utiliza numai în corpuri de iluminat cu protecție
5. Nivel ridicat de radiații UV
6. Pericol de iradiere
7. Atenție: Temperatură înaltă
8. A se deconecta de la rețea înainte de a schimba lampa
9. A nu se arunca împreună cu gunoiiul menajer
10. Această lampă conține mercur
11. Lămpile pot conține Kr85
12. A nu se depăși durata nominală de viață a lămpii
13. În cazul în care ați atins balonul de sticlă, înainte de utilizare curățați-l cu o cârpă
14. A nu se transporta lampa decât în ambalajul original
15. Această lampă funcționează la înaltă presiune
16. Această lampă nu poate fi utilizată decât cu balast electronic
17. Fiți siguri ca lampa este utilizată în poziția de funcționare corespunzătoare
18. Pentru informații suplimentare vă rugăm vizitați: [www.osram.com](http://www.osram.com) sau [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

(BG)

1. Преди употреба прочетете упътването
2. Не pipайте стъклената колба при поставянето на лампата в осветителното тяло
3. Не използвайте лампа с надраскано или наранено стъкло
4. Да се инсталира само в осветително тяло със защитено покритие
5. Повишено UV-лъчение
6. Опасност от облъчване
7. Внимание: Повишена температура!
8. При смяна на лампата изключете осветителното тяло от електрическата мрежа
9. Не изхвърляйте заедно с битовите отпадъци
10. Лампите съдържат живак
11. Възможно е лампите да съдържат Kr85
12. Не използвайте лампата след изтичане срока на годност
13. При докосване на стъклената колба преди употреба, я забършете с приложената кърпа
14. Транспортирайте само в оригиналната опаковка
15. Лампата работи под високо налягане
16. Да се използва само с ПРУ
17. Да се съблюдава употребата на лампата само в допустимия контакт
18. Допълнителна информация на адрес: [www.osram.com](http://www.osram.com) или [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)

(J)

1. ご使用前に、必ず同封の説明書をお読みください。
2. 絶対に、ランプのガラス部分には触らないで下さい。特に装着時には、ご注意ください。
3. ランプに傷または損傷がある場合には、ご使用にならずに下さい。
4. 必ず、保護カバー付の器具内で、ランプを点灯して下さい。
5. 点灯中のランプからは、強い紫外線が出ますので、十分ご注意ください。
6. 紫外線等による放射障害に、十分ご注意ください。
7. 点灯中及び消灯直後のランプは高温になっていますので、取り扱いには、十分注意して下さい。
8. ランプの取り付け、取り外しの際は、必ず電源を切ってください。
9. 通常のごみと一緒に捨てないで下さい。
10. ランプには水銀が含まれています。
11. ランプには Kr85 を含むものがあります。
12. 定格寿命になる前に、ランプを交換して下さい。
13. ご使用前のランプのガラス部分に触った時には、付属の布で拭き取ってください。
14. 必ず、専用の包装箱に入れて、ランプを運搬して下さい。
15. 点灯中、ランプ内は高圧になっています。
16. ランプは必ず、指定された点灯装置（安定器）と組み合わせてご使用下さい。
17. ご使用前に、必ず、ランプが指定された点灯角度で点灯されているかをご確認下さい。
18. さらに詳細な情報については、[www.osram.com](http://www.osram.com) 又は [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com) にアクセスして下さい。

(KOR)

1. 사용하기 전 사용 설명서를 숙지하십시오.
2. 취급 시 맨손으로 램프를 만지지 마십시오.
3. 흠이 있거나 손상된 램프는 사용하지 마십시오.
4. 안전 유리가 장착된 밀폐형 기구에 사용하십시오.
5. 비정상적인 현상으로 자외선이 과다 발생할 수도 있습니다.
6. 자외선 과다 발생으로 위험이 증가될 수도 있습니다.
7. 램프 온도가 비정상적으로 상승할 수도 있습니다.
8. 램프 교체 시 전원을 차단 하십시오.
9. 일반 폐기물로 버리지 마십시오.
10. 본 램프는 수은을 함유하고 있습니다.
11. 본 램프는 Kr85를 함유할 수 있습니다.
12. 램프의 정격 수명 이상 사용하지 마십시오.
13. 만약 맨손으로 램프를 만졌을 경우, 동봉된 형광으로 깨끗이 닦고 사용하십시오.
14. 램프 운반 시에는 초기에 출하된 박스 내에 장착된 채로 운송하십시오.
15. 램프 점등 후에는 램프 내부 압력이 고압이 발생됩니다.
16. 반드시 안전기와 함께 사용하십시오.
17. 당사에서 표시한 점등 방향에 따라 사용하십시오.
18. 기타 정보는 [www.osram.com](http://www.osram.com) 또는 [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com) 을 이용하십시오.

(CRO)

1. 使用前请阅读说明。
2. 泡壳禁止触摸。在灯罩内更换灯泡时，要非常小心。
3. 禁止使用有划痕及已损坏的灯泡。
4. 灯只能用于有保护罩的灯具内。
5. 有很强的紫外线辐射。
6. 有辐射的危险。
7. 注意：高温。
8. 换灯时，请首先断开电源。
9. 不要将坏灯与普通的生活垃圾放在一起扔掉。
10. 含汞。
11. 可能含氪 Kr85。
12. 使用时间不要超过灯的额定使用寿命。
13. 如果在使用前发现泡壳被触摸过，请用配套布进行清洁。
14. 保持原包装进行运输。
15. 灯工作时，内胆处于高压状态。
16. 灯需与变压器/镇流器一起工作。
17. 确保灯在允许的燃点位置工作。
18. 如需进一步的消息，请浏览网站 [www.osram.com](http://www.osram.com) 或 [www.sharxs.com](http://www.sharxs.com)。